

▲催收蝦費告白費

閱報諸君人鑒逕啓者迭蒙惠購報章與定實告白藉以維持營業一切殊深感激惟本報向例所有報費與告白費俱收現款間亦有訂明逐月繳交者或按季繳交者今則夏季將終而第二期已至仰 諸君見單懇爲亮察統請從速如數惠來以資挹注母任翹企 本報司理部披露

本報司理部披露

PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY, AT

443-445 CARRALL STREET

VANCOUVER, B. C.

ENTERED AT THE POST OFFICE AT VANCOUVER, B. C., AS SECOND CLASS MATTER

Phone Seymour 7092

(SATURDAY, JULY 7, 1917.)

P. O. Box 260

VOLUME 6 No. 2

(新 聞 紙 第 五 卷 第 二 號)

\$ 7.00 PER YEAR

本報信箱二百六十六號(禮拜六)二九〇七磨詩線喊

夏歷歲次丁巳五月二十日

本報宗旨純正。材料豐富。新聞真確。素爲海內外所推許。固閱報諸君宜日手一簫者也。承印中西文件。妥當速率。取價克己。加以紙張整潔。校對精慎。并新辦到中西活板字印。花邊。種種新式物料。請爲留心光顧。

●●現印就各件發售開列

本報現鑄活版電模印就魚濕所用便易之記工紙格及日記工簿并通行各式信箋發售價甚相宜隨時可以應便購用

一棧在
 二埠加拿拿街
 Mount Royal Milling Co.
 1824 Store St. Victoria B.C.
 顧留價潔新白用親輸由本
 心廉味鮮米機米到各公
 光仰香純身春樓頂江司
 在雲嶺答弼街



Vancouver Agent
Messrs Oppenheimer Bros Ltd.
134 Abbott Street Phone Sey. 3390

New Westminster Agent
Messrs Belyea & Co Ltd.
827-833 Carnarvon St. Phone 150 & 732

地方官不合稱父母

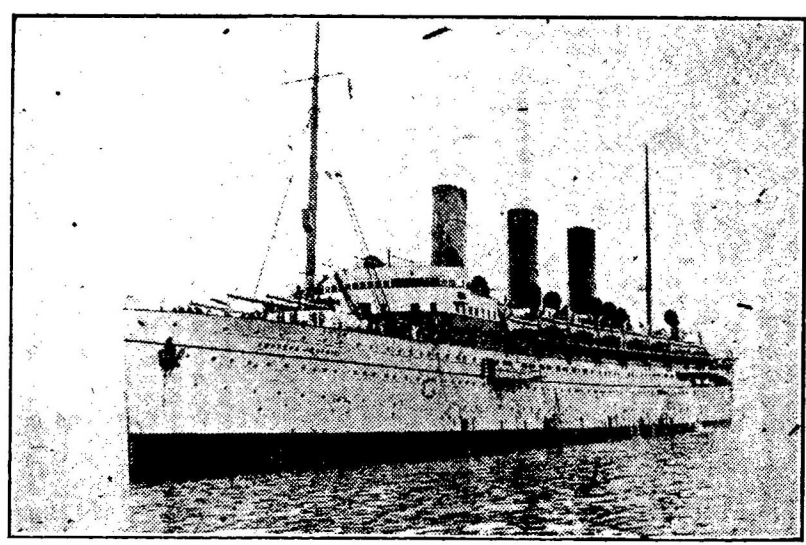
(熾雲)

嘗攷自來稱民之父母者。多屬於天下之主。與夫一國之君。而非地方官可得濫竊其名者也。書經泰誓不云乎。元后作民父母。洪範亦曰。天子作民父母。夫曰元后。曰天子。循名覈實。知此外並無有得稱爲民之父母者。詩經小雅南山之什云。樂只君子。民之父母。此君子。呂氏讀詩記。嚴氏詩緝。並指人君。大雅泂泂之篇云。豈弟君子。民之父母。此君子。朱子集傳指成王。禮大學引南山詩。樂只君子。民之父母。此爲治國平天下者言。所謂治國平天下者。則仍屬之天下國君也。表記引泂泄詩。豈弟君子。民之父母。而其上釋豈弟君子。卽以虞舜夏禹周文王周公當之。則仍屬之天子也。卽如孟子書所載。孟子曰。爲民父母行政。此對梁惠王言也。又曰。如此然後可以爲民父母。此對齊宣王言也。孟子又引龍子曰。爲民父母。使民盼盼然。此對滕文公言也。梁惠王也。齊宣王也。滕文公也。皆一國之君也。以父母稱之宜也。新序刺奢篇。載鄒穆公之言亦曰。君者民之父母。從可知大凡詩書所云。無一不屬於天子。無一不屬於國君。然則父母之稱。其爲天子國君之稱。了無疑義。而謂可假借乎哉。而謂可濫竊乎哉。何居乎以一令之微員。一守之卑職。乃貿貿然咸稱爲民之父母。而不知其非。而彼亦詡詡然自認爲民之父母。而自忘其僭。以訛傳訛。相沿而誤。此吾所大惑不解者也。後世習而不察。因鄭子產養民也惠。群推之爲衆母。齊陳氏厚施於民。民愛之如父母。遂不知審慎。附會其說。遂以民父母爲地方官之稱。謂如漢之召信臣號召父。後漢之賈彪號賈父。宋登令汝陰鮑德守南陽。而並號神父。杜詩守南陽而號杜母。隋之房彥謙令長葛而號慈父。至唐之藥達刺巴州民生子。且字之曰孽孫孽兒。此則不特父之。且祖之矣。近世縉紳稱地方官爲父臺。爲公祖。非其濫觴與。嗟夫。襲謬承譌。自漢以迄於今。歷二千餘年。謬妄相安。罕有直指其非。而一爲釐正之者。卽擬南史循吏傳序。謂今之郡守。卽古之諸侯。是則父母之

◀ 線 航 船 郵 家 皇 國 英 司 公 船 輪 亞 不 詩 ▶

旋唐諸君倘蒙惠顧請移玉至代理人處面議可也

▲駐
雲高巴
域多利
代理
葉生
李夢九



司徒鹿連信住
Seto More
Asiatic Pass Agent,
C.P.O.S.Ltd.
VANCOUVER, B. C.

打士火理司總務客
J. J. Forster
General Agent
C. P. O. S. Ltd.
VANCOUVER, B. C.

由雲高華埠
域多利埠
啓行船期

▲日本皇后 六月廿一号

▲亞洲皇后 七月五号

▲滿提高 七月廿八号

▲俄國皇后 八月二号

東亞
客務
總司理
司徒旄啓

到 又 米 新

Imperial Rice Milling Co. Ltd,
339 Railway St. Phone Sey. 828
VANCOUVER, B. C.

本公司向辦唐山絲苗宜
粘大幫谷 近日新米運
到甚多甘香潔白食者讚
美叨蒙 華
人字號光顧
無論遠近單
到即付價銀
尤為相宜

◀ 買靴請來 ▶
WILSONS SHOE STORE

159 Hastings St. West
Near Cambie Street

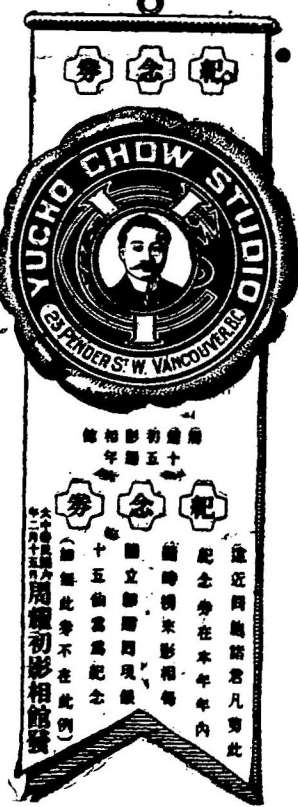
請君幾時買靴請去委路慎靴舖買委路慎所賣之靴皆是上等材料良工精造款式趨時公平按價男裝最合時之日用靴工人堅固之做工靴女裝最新欸之日用靴小孩時裝之日用靴俱皆齊備貨真價實美觀合脚欲證我言請從交易如從信函定買亦必快捷奉呈

▲▲▲**華友**兌換金錢
買滙單票者注意

▲▲▲金錢美金五元十元兌換常便

接滙香港省城及中國內地各滙單郵滙票等價甚相宜如
蒙光顧請至加蘭護街夾頓士咻街角門牌五百八十九號
滿地可銀行對面一問便知城線矢咭壹六五號

D. E. Brown's Travel Bureau 589 Granville St
(cor. Dunsmuir) (opposite Bank of Montreal)
輪船車路燕梳代理者 地衣布耶謹啓



▲(注意 注意) 瑞和裁縫舖新張

本店設在喜士定東街 門牌二三四號 專做男女西裝各
式趨時衣服 諸君光顧 取價額外相宜 馮中才
▲喊線矢磨(四〇六七) 本店主人 余贊 黎庇啓

名。本可以借。亦必其人有樂只君子。愷悌君子之德。若召信臣。買彭。宋。登。鮑。林。詩。房。彥。謙。達。等。輩。政。績。昭。彰。心。勞。撫。字。確。有。深。仁。厚。澤。為。斯。民。所。銜。結。於。心。所。愛。戴。於。懷。而。思。之。不。置。者。乃。不。愧。歌。而。頌。之。若。於。民。無。益。而。反。從。而。騷。擾。者。於。民。無。德。而。反。為。之。播。惡。焉。則。其。民。方。銜。恨。之。不。暇。繼。之。不。遑。此。正。孟。子。所。謂。明。暗。背。離。民。乃。作。惡。者。是。之。謂。獨。夫。是。之。謂。民。賊。而。猶。視。之。曰。父。老。尊。之。曰。公。祖。姑。無。論。不。於。倫。即。彼。耳。此。過。情。之。聲。聞。受。此。非。分。之。禮。號。吾。不。知。其。顧。名。思。義。當。清。夜。自。思。之。時。其。果。能。無。汗。顏。否。也。書。泰。誓。有。云。撫。我。則。后。虐。我。則。讐。夫。以。至。尊。且。貴。之。天。子。國。君。固。有。為。民。父。母。之。資。格。民。且。於。撫。與。虐。兩。者。定。其。稱。謂。而。父。母。之。名。猶。未。易。長。此。終。保。奈。何。以。一。令。一。守。之。地。方。官。乃。欲。強。民。之。為。其。子。而。使。毫。無。實。惠。絕。無。感。情。之。士。庶。戴。之。為。父。母。哉。君。主。時。代。地。方。官。尚。不。合。稱。父。母。况。民。主。國。乎。其。亦。不。思。之。甚。矣。

本報專電

今朝十點十五分鐘接駐
香港訪員專電云

逆賊張勳派大軍駐紮畿外四里扼守

京漢鐵路準備抵敵曹軍

曹錕督率部下大軍進迫京都距畿二

拾五里駐紮已致最後通牒限式拾四

小時答復如張勳與廢帝不退出京都

即從事進攻

曹錕督率共和軍二萬名由隆化進發

聞與張勳辦子軍戰於隆化之南共和

軍獲大勝利

京都居民殷戶紛紛遷避天津各旅館

已無插足地

段祺瑞督率共和軍五萬名擬由天津
分路出發先勸諭張勳辦子軍投誠張
勳全軍將有譁變

重(要)電(報)

共和軍向北京進發

派海圻艦載黎來滬

北方黨派形勢混雜

隆化京漢鐵路破壞

臨時大總統馮國璋

復辟大慶典之定期

駐華各公使之警告

復辟軍隊準備抗拒

責逆賊張勳之野心

三西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

啓者如各埠里街有未便來者請將本人之症候知照...
一、治一切虛弱...
二、治一切咳嗽...
三、治一切痰喘...
四、治一切氣喘...
五、治一切哮喘...
六、治一切肺癆...
七、治一切吐血...
八、治一切咯血...
九、治一切衄血...
十、治一切便血...
十一、治一切尿血...
十二、治一切經閉...
十三、治一切帶下...
十四、治一切崩漏...
十五、治一切產後...
十六、治一切小兒...
十七、治一切婦科...
十八、治一切雜症...
十九、治一切奇難...
二十、治一切百病...

恭頌良醫

有起死回生之術...
不圖手三西氏先生醫術之靈也...
余之弟向來患血虛...
延醫調治月餘...
四肢無力...
夜睡不安...
飲食無味...
手足麻木...
精神萎靡...
幸得三西氏先生診治...
服藥數劑...
病體漸癒...
特此鳴謝...

良醫良相

再生之德...
余之弟向來患血虛...
延醫調治月餘...
四肢無力...
夜睡不安...
飲食無味...
手足麻木...
精神萎靡...
幸得三西氏先生診治...
服藥數劑...
病體漸癒...
特此鳴謝...

妙藥神丹

靈丹續命...
茲者弟有一堂姪名錫年方十歲...
患驚風抽搐...
延醫調治月餘...
四肢無力...
夜睡不安...
飲食無味...
手足麻木...
精神萎靡...
幸得三西氏先生診治...
服藥數劑...
病體漸癒...
特此鳴謝...

濟世良醫

濟世良醫...
啓者弟在唐山謀生...
患血虛咳嗽...
延醫調治月餘...
四肢無力...
夜睡不安...
飲食無味...
手足麻木...
精神萎靡...
幸得三西氏先生診治...
服藥數劑...
病體漸癒...
特此鳴謝...

醫中聖手

藥到回春...
手三西氏先生醫術之靈也...
余之弟向來患血虛...
延醫調治月餘...
四肢無力...
夜睡不安...
飲食無味...
手足麻木...
精神萎靡...
幸得三西氏先生診治...
服藥數劑...
病體漸癒...
特此鳴謝...

恭頌良醫

有起死回生之術...
不圖手三西氏先生醫術之靈也...
余之弟向來患血虛...
延醫調治月餘...
四肢無力...
夜睡不安...
飲食無味...
手足麻木...
精神萎靡...
幸得三西氏先生診治...
服藥數劑...
病體漸癒...
特此鳴謝...

良醫良相

再生之德...
余之弟向來患血虛...
延醫調治月餘...
四肢無力...
夜睡不安...
飲食無味...
手足麻木...
精神萎靡...
幸得三西氏先生診治...
服藥數劑...
病體漸癒...
特此鳴謝...

妙藥神丹

靈丹續命...
茲者弟有一堂姪名錫年方十歲...
患驚風抽搐...
延醫調治月餘...
四肢無力...
夜睡不安...
飲食無味...
手足麻木...
精神萎靡...
幸得三西氏先生診治...
服藥數劑...
病體漸癒...
特此鳴謝...

五街東端。二千六百号博洛。有某宅主婦。昨在其宅之浴

七人。計開各軍區所募之數如下。吐耶度六百二十名。柯

民國六年六月貳十二日 梁廣安隆公司披露

(每百)六拾元柒五

域多利三合公司

SAM HOP Co.

Phone 5031 P. O. Box 1226

1633 Government St. Victoria B.C.

本公司經于十一月廿五日開張貿易專辦中西伙食雜貨俱全皆選辦各江上好貨品價廉物美倘蒙諸君上各埠僑胞賜顧格外歡迎定選上等貨物付上船船票行李如蒙委託必力妥為妥辦本公司資本大資本而成功利便僑胞公益起見非同同利市者可比仰祈留心光顧如有信件請照上列西字付來無誤也 城線五〇二壹

馬羅生醫士廣告

Dr. F. S. Ropu V. S. Phone Sey. 435

London Hotel 700 Main St.

Vancouver B. C.

本醫生前在卑詩省政府處當檢查牲畜之職兼精理牲畜病症如牛馬猪等牧畜染有病症一經着手立刻回春查近年華友牧畜者不少恐未及週知故特登廣告以利便華友起見如所牧牲畜有患各種病症者即詳告一切不論日夜無不應召從速馳至施治仰祈注意

本醫生駐紮街門牌七百零號教旅館
▲奇花號陳宜耀 七七式

補腦丸

大樽貳元 每打貳拾元

小樽壹元 每打拾元

治各症列左

腦弱腦病 頭暈眼花
手脚痠軟 記憶不牢
思想呆滯 腎虛夢遺
腰痛耳鳴 夜多小便
肢體乏力 勞苦過度

此丸補腦寧神舒筋活絡壯陽補腎添精益髓凡腦力不足思慮過度或腎虛身弱陽事不舉者服此丸最有功效

一文人用功過度或看書過久頭腦刺痛眼目昏暈服之能補助腦力增加智慧
一勞動之人操工辛苦則肢體倦怠手足疲軟服之能壯氣力久作亦不覺
一少年人不惜元氣化耗精血致成腎虛之症時見腦轉耳鳴夜夢遺精服之則血足精固元氣漸復

一老年人腦筋虛損記憶力乏或夜多便溺服之則下元鞏固全體壯強

▲總發行金山大埠五洲大藥房
▲分發行雲哥華埠五洲大藥房

○代理四邑雜誌每本一毛全年三十五本連寄費共銀三元報費先惠

Eng Chow Co., 843 Grant Ave., San Francisco, Cal.

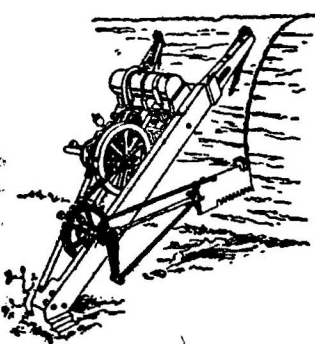
Eng Chow Co., 104 Pender St. E., Vancouver, B. C. Can.

榮譚就魚公司

告廣

本公司經于十一月廿五日開張貿易專辦中西伙食雜貨俱全皆選辦各江上好貨品價廉物美倘蒙諸君上各埠僑胞賜顧格外歡迎定選上等貨物付上船船票行李如蒙委託必力妥為妥辦本公司資本大資本而成功利便僑胞公益起見非同同利市者可比仰祈留心光顧如有信件請照上列西字付來無誤也 城線五〇二壹

發明新機器 售出鋸拖大



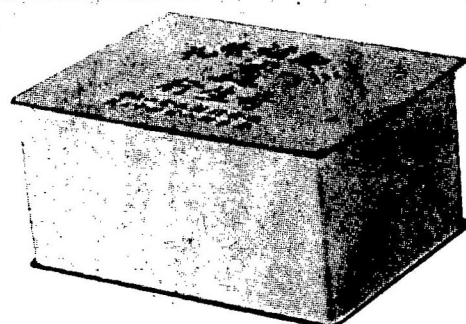
D. Mac Gregor
104 Main St.
Vancouver B. C.

此拖鋸乃最新發明之機器重量極輕便兩人能肩抬之以便易于遷徙無論在何處均能用鋸木大柴及木板料最合宜于開闢荒地等用此機器乃用加士燐油為燃料所發之動力有四匹馬力之巨每十點鐘時間可能鋸大柴二十萬成費極廉誠為最輕便最快捷之機器也不論何人均能司機一經指點即了然明白治價亦甚相宜如欲知其詳細請照所列之西字住址到來觀覽或函達均歡迎答覆如有意購用者盡早來一觀方知此機之妙用也

舖設在雲高華埠街門牌一百零四號
西人地產忌利哥謹啓

父母生爾師長教爾如有疾 痛苦痛必安良藥救爾

三鞭補腎丸



此丸用鹿驢海狗三鞭合鹿鞭魚鱔配 以生精健腎培氣補血之為親自選料清 伴監製務使買者受益益名副其實此乃 本行營業之大旨也 (價目) 每料貳元 半料壹元

(介紹人)

旅英國雲高華埠番邑國漢人劉 蔡 治食夜多小便頻患遺精陽痿無力等症
旅英國雲高華埠番邑國漢人黃 錦 治食思慮過度夜難安眠下部虛冷等症
旅美國加華埠會邑屋西人陳 克 治愈前患花柳淋濁太通形神疲憊等症
旅美國加華埠會邑屋西人陳 均 治愈前患花柳淋濁太通形神疲憊等症
旅美國加華埠會邑屋西人陳 均 治愈前患花柳淋濁太通形神疲憊等症
旅美國加華埠會邑屋西人陳 均 治愈前患花柳淋濁太通形神疲憊等症
旅英國滿地坎卑關邑美漢人譚 樹 治愈前患花柳淋濁太通形神疲憊等症

保證補腎丸之原信

隆機大藥房現接寄來奇生行三鞭補 腎丸小半料四份二份弟著半小料依法連服五 夜腰痛日減此丸真身有振王揭地之功信不誣矣 然而首節尚覺疲倦故再附之打紙一張 伴銀五元以是收三鞭補腎丸小半料賜來 以玉藥到回春不勝感戴之至餘容後述此 并頌

(注意)本行代理四邑雜誌每月出版叁次連寄費全年三元

KAYSANG COMPANY 843 CLAY 總發行所金山大埠金華街 奇生行 代售處 廣華生隆棧

Sang Lung Jan 22 Canton St. Vancouver B.C.

各代城致公總堂
 理多英昌隆
 利李進
 埠人二致公堂
 溫致公堂
 古同安棧李
 化利源號李
 舍廣德號陳文宗
 路萬福同鄭耀
 安昌隆陳杞
 日本由城多利直退香港
 Nippon Yusen Kaisha S. S. Co.

特別廣告

我國僑胞而土而商。匯銀回國。皆由
 新設即收者快。惟如拿大者。中國人
 未設有匯兌局。向由西人銀行辦理
 但西人銀行。所用此支時候。於我華
 人。多有不便者。仍也。法匯兌。則能推
 佳。銀行向收。要候西人。對合。未。能。推
 出。辦。房。家。股。皇。字。牌。担。保。方。能。主。能
 此。者。減。候。等。日。指。得。銀。用。未。能。主
 特。阻。可。弟。有。等。此。特。創。設。理。匯
 局。字。論。遠。近。期。可。給。生。依。銀。行。親。拒
 以。字。銀。紙。傳。票。僑。胞。及。商。戶。主。匯。兌
 等。到。港。隨。時。可。以。安。收。或。由。電。匯
 能。乃。收。廣。多。寬。人。担。保。阻。拒。時。候。也
 如。各。內。埠。姓。里。各。匯。款。由。信。銀。號。買
 打。紙。付。來。送。乃。以。款。互。匯。各。樣。事。務
 打。辦。金。山。貨。物。資。事。牛。裕。乃。係。利。便
 上。商。起。見。仰。祈。留。意。賜。顧。是。幸

●本路常有大小金錢便換

●莊匯票時候每日由上午拾點至下午五點

●星日匯水時候

香港
 看順利匯兌局
 司理人伍尚銀林李榮林
 城多利代理人永利源

堂高華代理人林德福

通信
 源利金華高雲
 紹德林
 GIM LEE YUEN CO
 77 PENDER STREET E.
 VICTORIA, B. C.

源利永利多域
 WING LEE YUEN CO.
 543 FISGUARD STREET
 VICTORIA, B. C.

局兌滙利順港香
 SOON LEE
 310 DES VEOUX ROAD C.
 HONG KONG CHINA

竊以算命一事精理甚微差之毫厘謬以千里非老于此道間歷有素者又焉能分命格之貴賤定時運之否泰哉鄙人向在內地行世已久中外知名無庸贅述茲者僑居云埠謹登報端俾嗜子平之學者得以公同研究云爾

大批筆金一元 加批筆金二元 大批筆金五元
座盤筆金另議 諸君光顧請照西字附來便得

Che Me Coe So P. O. Box 1253 Vancouver, B.C.

本店專辦唐山什貨藥材中西伙食柴炭等各樣俱全並代理馬車自由車如蒙光顧請賜函或電話到來必從速呈上應用仰祈留心是荷

陳其勝先生 外科醫寓辦到生草樹根跌打丸散應驗甚速

樓上客棧 接理客商來往如蒙光顧先信通知親到接運

咸水埠陳 穆宗 陳孔 陳江 陳耀 啓

▲大狀師廣告

本狀師樓設在加蘭步街門牌四百一十三號在於三層專接大小案件不論各樣事情并取稅金紙讀書紙銀賬立約數契各項等到來做均可遇到妥辦如蒙光顧請來此佈

CARTER & FILLMORE SEY. 5949 Williams Building 413 Granville, St. Vancouver B.C.

大狀師卡打非磨 弟陳江同啓寓仁和公司

弟患遺精于今數年每因商務勞神夢遺益密受病日久行動無力日瀕于危無奈醫葯空費難收效果近蒙華文日報司理張玉堂先生介紹購趙超常醫生所製(遺精散)服用果能葯到痛除效桴如鼓特將實情披露俾同病求葯者得以知津而問焉

▲固精健腎 ▲藥妙醫名

弟前染花柳數次。因清瀉過度。營衛兩虛。轉患遺精。無法制止。循勢日甚。便後漏精。腎嘴常濕。腰痛眼花。奄奄欲睡。無奈道阻且長。兼之謀生無暇。不能出埠調理。特將病情求治于趙超常醫生。蒙寄來（興陽煖腎還少丸）。囑弟照法服用。果然固精健腎。回復天真。再造之恩。愧無可報。病情表白。爲同病求醫者作介紹焉。

▲興陽煖腎還少丸每料十元
▲虛濁健腎丸每料五元
▲夜夢遺精散每盒三元
▲疔毒消防丸每罇二元

趙超常醫生館設美國大埠 問症取藥照下賜函
Chu Chew Shong 843 Clay St. San Francisco, Cal

[illegible]

東華酒樓

TONWAH LOW

PHONE SEY. 1748

15 Pender St. E. Vancouver B.C.

雲市酒樓
夜以繼日
香醪美饌
招待殷勤
地方光潔
惠然肯來

厥有東華
點心名茶
爲第一家
蠻腰小娃
器具美嘉
試我易牙

東華酒樓主人白

號記章

JUN KEE CO.
13 Canton St. P.O. Box 366
Vancouver B.C.

小店在云古埠經歷有年今遷往廣東
街照常貿易專辦唐山油糖酒米蘇杭雜
貨俱全如蒙諸君光顧定必從廉取價以
圖久遠交易仰其留心為盼如有信件如
上西文門牌賜來無悞

司理人阮本祝謹啓

利同昌
 Lee Hong Chong Co
 Phone 3253 P.O. Box 517
 533 Fisguard St. Victoria, B. C.
 啓者本店開設域多利埠非市架街門牌
 五百三十三號專辦伙食生意兼做稅金
 紙稅單及代理樓宇火燭保險介紹西人
 判工並經紀洋行貨物買賣一切英文信
 件皆可承辦妥當如蒙 梓里光顧格外
 克己歡迎希祈注意是荷
 ▲本舖(講線三貳五三)(信箱五壹七)
 民國五年十一月 日
 利同昌司理馬道致 馬呈瑞披露

▲星盤▲命理▲占卦▲擇日
 寄金下碌埠京士街精讀軒
 天地人盤四餘七政逐月批評廿元
 飛星制度四季批評八元
 大盤八字逐年批評筆金四元
 大批八字兼評星盤銀三元
 小批八字二元
 中批八字一元
 大批八字中元
 小批八字中元
 占終身
 財福卦三元
 占平常卦中元
 擇日子每個中元
 舊歷四月以後照此價目吉園委評恕不承命
 弟徐錫嵩白

(星判吉凶能參鬼谷)
 (命評貴賤敢竝神峯)

▲明
 鏡
 臺

MING KAM TOI P. O. Box 647 Cronbrook B.C.

楊次長清理財政部

財政部爲陳瀾生在任時。設解款綜核所。將解到各款逐項分別存記。隨時開列清摺呈送核閱。楊次長刻以此項清摺。足以鈎稽國庫。收入之確數。逐件保存。另編爲簡明表。支出名款。亦仿照理。以便將每月收支實數比較對照。爲隨時參證檢閱之需。遇有款項出入。即可胸有成竹。無須臨時翻檢檔案。財政部衙署。雖共有三層。然房屋較舊。署爲少。故各司處辦事職員。大都多人聚處一室。於辦公及衛生。均不相宜。現在鹽務署新屋。早經落成。如稽核總所等機關。業已遷入。其騰出之餘屋。各司處以辦公地點逼窄之故。咸欲移入。近聞已由總務廳酌量分配。並開會議定。以昭鄭重。大約不久即可按照指定之屋。分別遷移矣。各部職員。每日到部辦公。向例須於到簿。親自簽名。現聞楊次長以到簿。足稽攷各員勤怠。諭令總務廳。每日于十二時以前。派人向各司處收取。彙齊送閱。故職員於十二時以後到部者。均不得簽名。又聞楊次長近日到部甚早。每日總在九時或十時前後。李次長到部時間。亦在上午。惟遇有國務會議時。以赴會之故。須稍遲。財政部各司處所用之帑張筆墨等物。向例用審計院規定之。取物簿標明物名。持向總務廳主管處支取。現因每月所用之文具。費及雜費等款。往往溢出預定之額。特由長官令掄節支用。凡僕役持簿取物。須由取物處之主管人員。親自簽名。並加蓋各該機關之木戳。以公務之繁簡。爲支用之標準。

●●●湘垣反對中日銀行之怒潮

日商在湖南省城開設中日銀行。經湘政府及各界一致反對。由省議會議決。迫令停止營業。咨由省長照會日領通。知該行等情。已迭紀前報。茲聞該行已實行歇業。其最近之情形。探錄如左。

▲中央爭點之電告 外財二部總長 昨電告官道 謂中日銀行案已開始交涉。日使承認另具書函向部立案 惟對於營業及發行幣幣二事 不受中國政府取締限制 本部則力爭取消幣幣發行權 其餘則俱違中國銀行案例辦理 雙方爭執 尙無結果 除繼續力爭外 特先電聞 務望一致堅持 以維金融云。

▲華人分部之調查 省議會議決封閉該行案。並附有查辦賣國奴一項。故謂省長昨特訓令警廳調查該行究竟有無華人資本。投資者何人。從前係何執業籍貫。共投資本若干。且爲該行料理奔走者。共有幾人。何人最力。務即詳細呈復。以憑核辦。

▲關稅拒幣之布告 長沙關稅務司。因近有商人以中日銀行幣幣來關納稅。謂該行既未經湘政府認可立案。則此項未受法律担保之幣幣。應不予收用。除將幣幣退令轉換。並布告一體遵照。

▲該行歇業之實況 該行地點原係前湘鄂之旅館地基改築自本月一日開幕祇以省政府堅不認該國領事嚴重交涉又幸一般商人熱心愛國一致抵制不與交易該行長理屈勢窮無所藉口日昨已深閉門窗實行停業果能從此結束則該行之日人可稱敦睦邦交矣

盜案須法庭審判

駐北京專員通訊云。探聞司法總長張耀曾。昨有長函一通。致某當道。大致謂粵省各縣審理盜匪案件。多有供証不全。不依司法程序。送呈高等審檢廳覆判。擬援用軍法。逕自執行。殊非慎重民命之道。即如前數月處決省城十三行搶匪黃麗泉一案。亦未經司法機關審判。遽爾執行。兩番兩縣在廣州地方審檢廳管轄範圍。民刑訴訟。當然由該廳受理。聞該縣知事亦有設立承審員。受理司法各案。尤屬有違定章。應請嚴令兼理司法各縣。嗣後當按照縣知事審理訴訟暫行章程辦理。以免刑罪有所出入。是爲至要云云。

◀可並佛其▶
告佈舖裳衣大

本公司發售各客之貨
物質精良貿易公正實
價不二請來光顧貴客
定能明證本公司所言
之眞實也本公司所有
貨物皆是男客應用除
靴之外各物俱全

KERFOOT & HALL
Mens Wear
155 Hastings St. East
Vancouver B. C.

▲▲▲魚濕工目注意

本報印就硬幣工人工價月結表出售
專利便魚濕工目之用無論每點鐘與
每月工價若干所做時候多少一看便
知價甚相宜 本報謹啟

▲▲介紹良醫

嘗聞醫術一道淵且博矣非深于學問精于研究者不足以言醫更非多于臨症善于用藥者亦不足以言醫蓋此中之深奧非弟等所能洞悉惟吾友容君月池儒學通而醫學精洵爲當世之良醫信不誣也向在城埠懸壺數年見其醫學日有心得所治各症屢奏奇效今容君駕臨雲埠弟等敢爲之介紹特登報端以廣頌揚使世之有疾者知所求治焉耳

容月池先生寓雲埠裕昌隆內方脈

城埠 自雲埠 李祢佐 羅超然 林立晃 陳振崇全啓

容月池先生寓雲埠裕昌隆內方脈

自雲埠 李初佐 羅超然 林立晃 陳振崇全啓

▲本報專接魚濕印件

廣 永 生 號 廣 告

(收買薯仔包) (鋪) (穀) (麥) (草) (麥) (人) (唐) (包仔薯買收)

Kwong Wing Sang
PHONE SEY. 2360

822 MAIN STREET VANCOUVER B. C.

本店設在緬街
八百二十二號
崙辦麥穀麥草
麥糠麥米米碎
薯仔麵粉白米
凡屬五穀種類
無一不備如蒙
梓里光顧額外
歡迎
再者本店常有
大幫魚頭坭發
行且是田料用
極生蒔仔瓜菜
每一百磅取價
銀(二元二五)
仰光顧懇親
臨本店或函取
立即應命
電話二三六〇
●●雲高華埠
廣永生主人啓

新發明衛生吸管

每枝一元郵費五仙 藥油每筒二毫五
 (治 著) 傷風鼻塞 咳嗽喉痛 哮喘肺癆 塞子每對一毫
 腸絞疾塞 炎暑嵐瘴 失睡頭刺 胃滯頭痛
 暈車暈浪 時症暴疫 頭暈眼花 酒醉嘔瀉
 人索房局 臍小氣陰 眼熱心焦 火熱氣悶
 肺葉閉細

Bock Ngar Chy Co., 920 Grant Ave., San Francisco, Cal.

本号接理香港滙單滙水格外相宜
諸君如欲滙銀請來賜顧爲荷

Sam Keef Co., 111 Pender St., E.
Phone Sey. 525 Vancouver, B.C.

博雅齋徵聯

讀者第十期特會	夏地草飲堂死	七月廿號每比工毛手畫說
讀者第十期特會	國南名千雲環	九月十五號每比二毛手畫說
讀者第十期特會	家波節萬雨曉	民國公報主筆達有東先生許開

黃昏止痛膏速治風濕

痛者宜急止痛之意。因夫因濕因痰因血者。則多條一位。而不勝枚全。物因大因至。則少則四大而不繁于一處。又腰膝手足。及七情者。則不失其因。或者日然。至今痛者。或四肢麻痺。或遍身麻痺。或腰膝骨痛。或行臥呻吟。或骨節氣不通之症。皆能隨症之種類。及其起居之經。施以適宜之劑。當無不立止其痛矣。

黃昏止痛膏
此膏專治一切風濕骨痛，其製法科學之精，得化學之
不腐，能治一切風濕骨痛，其製法科學之精，得化學之
皮毛之上，而功力深入骨髓，誠為治風濕之聖藥。凡患此症者，一貼
痛之，人皆稱奇。其製法科學之精，得化學之

頭頂頭及腰膝骨節生腫痛而惡寒者紅腫浮腫喉痛又敗紅腫痛者本藥
白行滴于內吹數滴皆愈癰疽疔毒根在肉內珠腫喉痛吹喉即愈通身赤腫及遍身疥
肉生白豆腫喉蛾走蟻癰疽腫痛宜使微火烘乾吹之即愈又治諸瘡及一切瘡
之七八九

喉痛痰喘咳嗽大能除根藥酒每瓶銀一元
期服速痊癒 每瓶一元 寄費一毛

凡各埠代客寄貨者請向直山博華發行所定打批

雞皮之病起于牙腐身則弱之有患即服到愈生而金壽無憂也

牛博雅齋發賣

CHAY CO.
SOLE AGENTS.

一補天
清血補身
凡洗
白飯後
清毒增金

孝慈堂發行
華英
中國
香港
五元五角

金銀器
每盒銀二元
每盒銀一元
每盒銀一元
每盒銀一元

BOCK NGAR C
RED CHAMBER
SHEE FONGCHENG

[illegible][illegible]

新發明衛生吸管

每枝一元郵費五仙 藥油每筒二毫五
善) 傷風鼻塞 咳嗽喉痛 哮喘肺壞 塞子每封一毫
腸絞痛寒 炎暑風痺 失睡頭刺 胃滯頭痛
酒醉嘔瀉

〔治〕
 人來房局 嘔吐氣陰 眼熱心焦 肺葉閉細
 暈車暈浪 時症暴疫 頭暈眼花 火熱無汗

Boek Ngar Chy Co., 920 Grant Ave., San Francisco, Cal.

本號接運香港滙單滙水料外村宜
諸君如欲滙銀請來 賜顧爲荷
雲哥嘩埠代理人 三記號啟

Sam Keed & Co., 111 Pender St., E.
Phone Sey. 525 Vancouver, B.C.

廣東新聞

公民聯合會

昨日廣東公民聯合會。召集同人會議。到者極衆。午後一時開會。公推陳哲庵爲主席。馮鏡書記。主席起言。近日帝國聯盟叛逆。多省宣布獨立。要挾黎公退位。倡言復辟。影響所及。全國震動。我國民應根據約法。本良心上之主張。表示真正民意。以爲黎大總統後盾。諸君有何意見。孫人傑起言。現在逆黨聲勢浩大。可慮。本會宜先通電各省公民。及海外華僑團體。一致擁護黎大總統。無論如何。決不承認解散國會。更變國體。霍錦超起言。通電中外。反對逆黨。自係正當辦法。然祇以文字敷衍。究非治本。鄙見以爲中華民國四字。苟欲存立於世界上。非將此逆黨悉數殺之。永無寧日。吾謂此次大失一機會。爲最可惜者。叛逆督軍團。當在京會議時。黎不假宴會時行一網打盡之計。即維持秩序。較勝他今日擾亂也。一言至此。全座鼓掌。聲震瓦。及今征討雖未晚。但事倍功倍。故此欲我國民。不能不本良心上之實力。各自散去。務達貫徹擁護元首之目的。總言之。黎公誠誠衛國。苦愛我國民。此欲黎公存。粵民與之皆存。黎公亡。則二千萬粵民與之皆亡。言至此。霍君痛哭流涕。座上多有感泣者。又言實力。僕去年因貧盜盜國。忝附義師。經已毀家。及大局平定。解職歸里。子然一身。但部衆尚在。僕祇有本吾之實力。預集舊部。俟中央及粵政府命令。爲國捐軀而已。寧爲中華民國之鬼。不願爲中華帝國之奴。今日之議。似應先通電中外。表示粵民態度。定期開全省公民大會。合羣策羣力。徵集辦法。在諸君以爲如何。衆贊成。隨舉定霍馮二君議電稿。茶會乃散。

春風一度不勝情

香山西區得月樓妓女瑞珍。彩鳳。鳳仙。金喜。日前有東鎮程某四人赴該娼寮作局。招該四妓。先給每妓白銀五十元。該妓等見程某等兩足均已穿爛。顯係均有痼疾無疑。大驚失色。即飛報母。追母至而程某等已逃飛冥冥。現該四妓經請醫調治。惟未悉能醫愈否耳。聞該妓人程某等。係前在東鎮。每于樹林中強姦婦女之瘋人云。

財可通神寧論婢

上西關興賢里。有住戶郭某。年逾耳順。老態龍鍾。而納寵慾望。與猶不淺。每有餘暇。輒央媒家黃李氏介紹。走徧四城。無當意者。昨以伊甥之隨嫁婢從好。年已長成。具有姿色。每欲納之爲妾。未便啓齒。乃陰使黃李氏。前往僑與執柯。復使黃李氏之子黃發。前往相攸。彼此訂定禮金。卜吉行聘。郭某知事已諧。預往城南僑屋。爲藏嬌之所。迎娶之夕。該婢以新郎年貌不符。奮門欲遁。後由郭某多方籠絡。許以千金。始就範云。

朱魁卒難逃法網

增城匪朱魁。因犯案累累。經團局懸重金購緝。逃越番馬鹿步司屬各鄉。捕獲。營縣展捕未獲。昨福軍李司令據探報。謂該匪近又匿在南安市整頓。遂於三號。令派朱潤橋督率衛兵多名。馳往偵拿。詎料匪已驚覺。開槍拒捕。相戰移時。卒由官兵將其槍斃。聞者咸以地方除一大害。稱慶不已。

擬購生銀鑄小洋

實業銀行開幕後。對於營業各事。均已積極進行。現呂總辦以市面毛銀。頗形缺乏。現擬調劑辦法。擬向外商訂購生銀回粵。轉交造幣廠附鑄小洋。以資流通。聞已據情詳請省長。轉商該廠長譚天池。對於附鑄辦法。概照舊日官銀錢局所訂章程辦理云。

域埠三合公司股份芳名

- 第二期
- | | | | | | |
|---------------|----------|-----|------|------|------|
| 岳岳 | 林立榮 | 周生 | 李強 | 鄭慶仰 | 湯關 |
| 周添 | 以上俱貳百五十元 | 林鴻盛 | 拾元 | | |
| 岑福贊 | 岑連喜 | 岑長 | 岑松連 | 岑遇 | 岑家忠 |
| 岑如發 | 岑禧 | 岑欣 | 謝印 | 吳福光 | 每名五元 |
| 岑公表 | 式元 | 岑統榮 | 一元 | | |
| 張培性 | 鍾基 | 楊源 | 廖祐 | 每名五元 | |
| 周家潤 | 三三 | 周嵩 | 三三 | | |
| 張節山 | 張錫琪 | 岑炳秀 | 林奕 | 鄧秉成 | 林靈 |
| 以上每名二元 | 李羣 | 林德璋 | 黃佛 | 每名一元 | |
| ▲占尼利市埠各員認股芳名列 | | | | | |
| 伍慶三十元 | 致公堂 | 鄭慶沛 | 周秋揚 | 廖宏燕 | |
| 以上四名俱二十元 | | | | | |
| 鄭松許 | 鄭家炎 | 鄭達 | 周奕雁 | 鄭家嘯 | 鄭家璇 |
| 鄭鉅光 | 陳賢鏡 | 袁兆 | 鄭壽南 | 黎瑞寬 | 鄭頌聲 |
| 鄭炎聲 | 盧煥世 | 陳源嘉 | 共十五名 | 每名十元 | |
| 鄭家佐 | 七元 | | | | |
| ○章子 | 黃信贊 | 陳彥達 | 黃金 | ○強 | ○酒龍 |
| ○瑞昌 | ○家合 | 劉錦 | 曾池準 | 陳長 | 黃亞金 |
| ○曹忠 | ○家敦 | ○喜聲 | ○松就 | 陳醒 | ○妹仔 |
| ○柱光 | ○如棟 | 陳享典 | 共廿一名 | 每名五元 | |
| 鄭珠濃 | 認銀三元 | 唐有寬 | 盧奕暢 | ○如錫 | ○家藻 |
| ○家楠 | 梁東樂 | 曾吉晉 | ○家譜 | 陳其息 | 廖均 |
| 廖宏鵬 | ○松瑞 | ○秋長 | 唐秋樂 | ○瑞玲 | ○乾本 |
| ○子永 | ○瑞興 | ○瑞偉 | 陳連長 | 黎恩 | ○松長 |
| 陳登孫 | ○瑞聲 | 岑廣流 | ○潘女 | 廖成 | 唐自裕 |
| ○棟光 | ○偉光 | 陳良榮 | 黃進 | 侯聖培 | 陳利 |
| 共三拾四名 | 每名二元 | | | | |

骨永靚靴
Goodwin's
GOOD-SHOE
大工實按
小精價
男料不
靴真二
平
The Goodwin Shoe Co.,
123 Hasting St. E.
Vancouver B.C.

葉成記
SING KEE
891 Columbia St P. O. Box 655
New Westminster, B.C.
雜貨大廣告
本店專辦中西伙食蘇杭雜貨紅瓦罐罐磨唐
國靴鞋各樣齊備現在新由中國特別運到
種種合用貨物甚多不能盡錄如蒙 貴客
定貨辦入坑上大小貨單必能照辦寄上價
錢格外相宜
葉成記謹啓

▲華友注意 接裝水喉
本號專接修整水龍喉并裝冷熱水喉等工精價廉如蒙賜顧
予一到勘看即能估價決無過取舖在喜士定街東端門牌二
百三十九號 (喊線失傳七七〇) 西人布朗啓
Plumbing & Heating W. A. Brown
Phone Sey. 770 239 Hastings, East

▲馮周濟護身至寶救苦丹 (每樽每打)
專治七十二痧症抽筋除痰頭刺氣痛等症功效不能盡
述用法俱詳在單內
▲馮周濟神效還魂跌打丸 (每樽每打)
刀傷皮破跌打消腫昏迷不醒接筋散骨切勿輕視
理 雲高華周耀初影相館 (代) 把利佛廣記號
域多利埠燈記號 (理) 加利保勝記號
處 美國金山正埠茂利號 (處) 亞巴崙周利號
▲地址 西門中街七號 亞巴崙東昌榮號

Yuecho Chow Studio 23 Pender St. W. Vancouver B.C.
號記燈利多域
York Kee Co. P.O. Box 1142 Victoria B.C.
號利茂埠大山金園美
Mow Lee Co. P.O. Box San Francisco, Cal.
總發行香港大馬路五十八號馮周濟批發

嘉賓酒樓
GAR BING LOW
Phone Sey. 3942
23 1/2 Pender St. E. Vancouver B.C.
(告)(廣)(張)(新)
原是最新漢
謹擇四月
地方淨潔
名茶百餚
珍饈酒席
包辦開市
日夜週到
招呼週到
諸君光顧
嘉賓再倡
升火新張
燈火輝煌
適口充腸
美味精良
炒賣清香
任君來商
禮義當常
大眾如一
請來一嘗
本樓主人啓

▲▲駱吳經相之反覆
昨閱新民國報廿七日雲。新聞欄載有恩邑吳經相上雲
埠會館書一篇內有云(乃日前馮永君突持恩邑同福堂同
人致中華會館書來促簽名當時不知其別有用意乃詢所
請云云)閱後令人可鄙是眞反覆小人理無駁論之價值惟
誣弟促他簽名之句有玷辱我恩邑全體姑磨墨振筆不
得不揭其私見爲我恩邑梓里告焉
吳經相小子締結夫各邑梓里所上中華會館之書總括其大
意謂去歲選舉法未得盡善盡美思有以改良之使各邑有職
員位置出而任事其權操于一部份人之手以致各邑有職
員仿照美國三藩市中華會館之成法而收效尤著云云以此
獻議匪獨無背乎公理亦非無半點強迫性質存乎其間況會
館乃公共之大團體人人有獻議之權乎諒我衆僑胞之明世
故者定不以以此獻議爲非亦安不以爾經相所上之書爲是
之組織國會其議員是否從各省限額內所選定乎抑從華僑
合選而組成之乎如從華僑合選其不均也必矣今中華會館
依舊法合選何以異是至各邑所獻議者有擬改爲分邑選
舉亦欲使其均耳如額定某邑應選出人員若干名選定後由
各邑人選人員選出正副總理與各科任事者法至善而策至
良也惟能執行與否權在衆僑胞而爲現任董事者理合徵集
多數意見即將各方面所陳之利弊執中判之是爲公事公辦
者也蓋反對改選者一方面其用意甚不明瞭觀其所具之名
俱出於同登鼻孔出氣者同思黨人袒己如司空見慣亦非今
日始也惟爾小子經相乃昧於私見甘爲僥倖阻礙弟促爾
簽名登報布告以玷辱我恩邑全體試問爾在均益昌簽名之
時果爲弟促爾簽名否抑知用其意然後簽名否爾不知其用
意爾果肯簽名否觀爾生于天地間已閱數十寒暑即爾旅居
斯土亦不知經幾許春秋是爾也誠非與新梓里可比也爾若
不知簽名作何用意今上會館之獻議書其事小設若簽名
爾身其何以堪推爾意無非甘爲僥倖耳至于爾書中所云
(今中華會館成效卓著此九個字詢之衆僑胞果能公認否
噫吳經相休矣諒有之曰獻議不如藏拙斯言也可爲移贈爾
小子吳經相 恩邑馮永書

▲▲哥林比亞紙料公司廣告
本公司經售紙袋紙張包物紙扎文工課寫字等部鉛筆墨水
信皮筆扣寄貨則紙博架學堂文具各色紙料發行華商惠顧
按價格外從廉以圖久遠交易希爲留意是荷
Columbia Paper Co. Ltd. 1033 Homer St. Vancouver B.C.
1206 Wharf St. Victoria, B.C.

商發公司
SEUNG FAT CO.
245 Pender Street East Vancouver B.C.
本公司開創多年專做土產瓜菜菓
子兼辦各洲時菓食品發行並有中
西雜貨麥谷馬根各樣貨物價實業接
理外埠各號委辦買賣菓子菜蔬安
當無誤並接省港各邑各處金銀書信
匯兌 諸君光顧格外歡迎
本公司新置頭等自由車能載兩整半
貨 倘蒙見委 運送貨物快捷妥
當取價從廉
舖在雲高華埠燈打街東門牌四百四十五
號 ▲喊線(時磨)參〇〇七
司理 劉利初披露

賣笑面壳賦

以能遮白惡爲韻

談叢
借屍還魂
(選)

怡顏豫色。欲兇狠則有努目張牙。九仞銅牆。堅哉莫匹。七層鉄甲。厚矣難加。任他毛瑟攻來。三千可敵。縱彼刀鎗並搗。百萬能遮。客亦知笑面虎之有益于人乎。交際便宜。應酬合格。不怕羞慚。無妨譴責。若然戴上于頭。定必光生千額。儼然潤佬。誰云羊質虎皮。無異。端人。自掩狗行馬迹。充架之奇謀。分統幹臣。張分統以爲怪誕不經。

中華民國六年

壽。不過百年。一旦四大分離。我身究歸何處。然又人身既滅。靈魂或與俱盡。所謂投胎奪舍。又或誕妄不足爲憑。今則張遂順之魂。竟附高寬之體以生。發現其事者。吾故鄉也。而爲言者。吾知友也。其事確。其言真。其所謂軀體非真我。不啻人生之寄宿舍者。則無疑矣。雖然。世之犧牲天良以求安適其暫時之寄宿舍者。現正不乏其人。吾安得靈語以此事。俾皆知所儆悔乎。

(完)

去巴痕 取雞卵之殼。燒灰存性。研爲細末。和以雞蛋白及砂糖。塗於巴痕處。久之自能平滑。

(以上巴字旁)

生死豫知 以手映於燈光下。若透明如薔薇色者。則雖顏色憔悴。決不至死。若其手指不透明。作灰色濕茶葉。撒地氈上。然後以帚掃滾。

驅蚊虱 以好醋浸浮萍。陰乾。取而炙之。則蚊必自斃。切木瓜一片。置於席下。則虱自去。

地毯 地衣所以美觀。然灑掃甚難。適爲藏垢納汙之處。用尋常掃帚。又易損毛。最妙之法。以昨日用過濕茶葉。撒地氈上。然後以帚掃滾。

一笑置之。○本年正月間。該營書記陳玉符君。請假回縣。帶其人同致標時。稽查劉俊。亦因公務在嵩。當與張分統暨標部官佐那潤齋諸君。共招問其狀。其人對一如前。並言上海各處暨各國租界。情形。至詳且悉。示以銀元。則稱曰花邊。銅元稱曰銅板。如鞋則念爲孩音。諸如此類甚夥。述者未能悉記。或勸其重納舊妻。權作現在新娶。仍執前說。力言不可。且謂兄尙鰥居。弟不應先有。問其此間家境。答言聞舊有田百畝。均爲高寬蕩盡。若不知其身卽爲高寬之身也者。所操語言。確係滬音。形貌雖粗豪。而言語極柔和。內外如出兩人。見者莫不駭怪。張分統詢知其詳。已郵詢其外家。將來有無復音。此際尙難逆料。劉君昨日回洛。爲余言之歷歷。○惟忘其人所述外祖母家之姓名里居。無由即時電詢爲悵悵耳。○竊嘗聞之師言。○自己身體。○亦非眞我。○初甚不得其解。○嗣念人生上

▲新聞帛第五卷

使遍レ則塵埃盡去矣

粵

我知汝之症係怪咯

觀海



嬌呀、我知汝之症係怪咯。實未知怪得有咁淒涼。睇汝今日怪成嘅樣、弄得兩眼盡發青光。大約汝个知心共汝分離、以致成了癩癧。抑或个个醫生老陸呀、下藥用差了大黃。我料汝病勢如此傾危、壽命難以長久享。爲因何事、日日要食幾碗貓麵湯。不若請个牛龜喃巫、嚟同汝保障。等佢扭幾度符咒呀、或者可以代汝起死救亡。我今實惜汝玉貌花容、特嚟嚟對汝講。唉、非說謊。除斯有得望。若不向那个如來佛祖處謝罪喇、汝不久就要見閻王。

域埠羅源生號廣告

LORE YUEN SANG
P. O. Box 822 Phone 2863
536 Cormorant Street
Victoria B. C.
啓者本店現遷唐人街門牌五百卅六號開張照
常貿易并接辦取補稅金紙衙案訟務工業經紀
兼代理馬車接載各客快安梓里出埠行李切勿
誤交西人車運因前屢次遺失難追祈將赤交本
店定然不悞倘或有事逗留先將行李付出十祈
將赤早日寄來本店定必從速妥辦如有信件行
李亦請將上列西字付來便妥
▲本舖講線二八六三 域多利 羅俊謹啓
信箱八二二

▲敬頌良醫

▲花柳妙手▼



生 醫
像 肖 彬 裴 趙

啓者弟前數年曾染花柳白濁疳疔毒等病齊發其爲危險後得先生包醫全愈經數年來無異又因舊歲再染此症此時弟離埠太遠不能親就包醫特將證詳細付函取葯此次所發之病與前無異兼且骨痛皮膚形如虫行蟻咬冀門痛癢兩脚腫軟甚形辛苦後得先生發葯暫次調治收効弟前後兩次染此花柳重痛皆得先生救嚟軀軀感德不忘特誌此言并先生之尊容紹介我僑胞耳

旅國美
祖笋埠
劉瀚池拜頌

美國波士永盛隆店弟伍有伍時樂花
 頓埠柳入骨風濕骨痛幸醫全愈
 租埠 劉瀚池花柳血毒疳疔幸醫全愈
 奧埃度 卑張崇晃患血虛年久爛脚得醫全愈
 舊次路
 ◎大埠 鄭建光患內痔症幸醫全愈
 ◎古巴國 鄭來福腎虧症服補腎丸獲効全愈
 ◎亞灣 許錫三患久年遺精症得醫全愈
 ◎加拿大安且 利省吐郎杜
 ▲本醫生之證書極多惟篇幅有限故特將最近者登錄
 閱者見諒

▲▲▲承受生意物業廣告

啓者安且由省頃地臣埠衣館一間連地連樓傢生什物前日原係李聖磅李活式人所創今因李聖磅志圖別業是以願將股份生意連地連樓賣與李活承受李聖磅永遠不能復回頃地臣埠創業訂定銀期陽歷七月廿号在本舖交易清楚倘李聖磅有欠到唐番賬項依期到來取妥如若依期不到是爲自誤或有來歷不明向李聖磅理論不干新手工之事如他日生意財發萬金盡歸新手取得與舊手工無涉特此聲明以免後論此佈

民國六年 七月四號

士下 頤地臣埠李活披露

▲廣濟堂廣告

追上有良工精心製泡參茸本堂新張伊始志在馳名如蒙賜顧取
 價定必從廉無論遠近取藥祈照下列西字付來定然從速付
 ▲本堂林弼臣醫寓 ▲講線矢磨三六二七

外科
醫生
林弼臣

專醫 跌打還魂 刀傷炮碼 瘰癧瘡科 花柳痔漏 紅白痢症 湯火損傷
敬啟者弟研究外科已歷多年向在祖國懸壺治症速效內地
人士固所共悉無容贅述自民國三年六月到埠今計兩年有
奇所治之症莫不藥到回春限日全愈非敢妄言自誇而有贊
頌之可據各梓里登報章恭頌者不可數計惟恭頌者太多不
能盡錄畧舉數端列下以証予言之不謬

敬頌良醫
藥到回春

●是良醫也
●神乎其技
●外科聖手
●敬頌良醫
●良醫妙藥
●良醫到埠
●眞外科聖手
●廿紀良醫

醫愈花柳
醫愈瘡症
醫愈駁骨
醫愈駁骨
醫愈駁骨
醫愈刀傷
治愈惡瘡
治愈惡瘡
治愈頂疔
雲高華埠番邑陳河清拜題
二埠元盛號譚德泮敬頌
沙面胆埠鶴邑林力恭頌
雲高華埠香邑雷宜榮敬頌
雲中柴山齊邑林德煜頌
弟林新恆弟黃宜瓊敬題
雲坤左宵弟黃宜瓊敬題
雲坤廣東客館小呂頭頂題

外科妙手
駁骨能手
駁治

恭頌良醫 治愈劇症 恩邑岑發深敬題
妙藥神奇 治愈瘡科 恩邑岑卿柯敬題
香邑陳波 在天寅米被煤炭車夾斷右手
會邑李吟 在雲南跌斷腳骨
日本人神倫 在銅僑夾碎手腕
甯邑陳瓊 宜在雲南跌斷右腳

●●○
●●○
●●○

香品什種袖少炊里驚馬日重踞弄腿斷腿骨
日本人平交在天寅米被煤炭車夾斷右手

▲散太多不能盡錄倘各祥里有症未便來就醫者即將本人病症如或買丸散列明信內同炭帶一齊付來交本醫生收立行按症發藥從速交付以應藥到回春如有信件祈照下列西字付來交林弼臣收無誤郵費買者自理

▲自製應驗各種膏丹丸散發售

本堂設在雲高華埠廣東街門牌四號開張

Kwong Chai Tong No.4 Canton St. Vancouver B.C.

啓者弟日前向右脇下生瘡兩個屢請中西名醫調理都係技窮罔效累得囊底告空如此窮病相連悲痛交感悠悠日夜驅鬱無從於是取閱報端聊爲消遣適見報上登有恭頌林弼臣先生外科聖手重重叠疊見覺來救星轉憂爲喜旋即向先生求賜藥石先生謂此瘡乃脫肛癰由氣血衰弱所致須要內服湯藥令氣血充足外敷藥膏使惡毒外除自然全愈聞先生之言覺與弟質體相符極揚言之有理遂托安能拯吾子出死入日間此癰竟然若失噫不有先生之妙手安能拯吾子出死入牛感此再造之因愧無以報特登數行聊當謝悃兼俾同病者上所問津焉

台山雷學耀頌

先生付來手書扶元救逆等數三料照法煎服數天之久白濁漸痊完全至今行動如常此乃先生之良藥離萬里萬里也弟故序數數皆各埠患病諸君難得見名師者將定例付函取藥知所問津焉
英屬雲特華開邑陳鴻輝拜頌

●廢目重光
醫者弟向在橫家做洗衣工為業常好聞蓮花送於酒色不衛生春因染花柳白濁疔之症如延中國醫士調理無效更加重痛又見雙目失明突起點痛遂被華人計之久以為必盲此時也傍遇無生堂主人代藥藥弟弟列明付函與藥日初先生取藥後得先生使法食之果見白濁疔之症廢目重光弟弟感日初先生之德無以報謹登數數皆各埠梓里兄弟親得先生救藥者將將藥列明函取藥知所問津焉
英屬雲特華開邑陳鴻輝拜頌

Dr. LAU YIT CHO
502 GRANT AVE. San Francisco cal.

●醫館寓舊金山大埠都板街五百〇二號